

## Zmluva o poskytnutí odborných kapacít

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

(ďalej len „**Zmluva**“)

uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Názov: Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky  
Sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava  
IČO: 30416094  
Štatutárny orgán: PaedDr. Arpád Érsek, minister  
Bankové spojenie:   
IBAN:

(ďalej ako „**MDV SR**“)

a

Názov: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik  
Sídlo: Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica  
IČO: 36022047  
DIČ: 2020066213  
Štatutárny orgán: Ing. Stanislav Gáborík, generálny riaditeľ  
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel:  
Pš, vložka č.: 713/S

Kontaktná adresa a organizačná zložka podniku, ktorej sa právny úkon týka:

OZ: SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,  
Odštepný závod Bratislava  
Sídlo OZ: Karloveská 2, 842 17 Bratislava  
Konajúci prostredníctvom: Ing. Jozef Dúcz, riaditeľ Odštepného závodu Bratislava  
Bankové spojenie:   
IBAN:

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 1040/B

(ďalej ako „**SVP**“)

(MDV SR a SVP ďalej spoločne len „**Zmluvné strany**“ a jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

## Úvodné ustanovenia

- A. Podľa § 38 ods. 1 a 3 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy úzko spolupracujú. Vymieňajú si potrebné informácie a podklady a prerokúvajú s inými ministerstvami opatrenia, ktoré sa ich dotýkajú. Využívajú poznatky verejných inštitúcií, zapájajú ich do práce na riešení otázok koncepcnej povahy a pri plnení svojich úloh úzko spolupracujú.
- B. Na základe zákona č. 284/2018 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 338/2000 Z. z. o vnútrozemskej plavbe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov bola s účinnosťou od 01.11.2018 zrušená Agentúra rozvoja vodnej dopravy (ARVD), ktorej právnym nástupcom je MDV SR.
- C. ARVD plnila úlohu implementačného subjektu pre projekt FAIRway Danube (ďalej aj „Projekt“).
- D. V súvislosti s Projektom uzatvorila dňa 28.02.2018 Kúpnu zmluvu so spoločnosťou BG Technik cs, a.s., U Závodišťa 251/8, 159 00, Praha 5 - Velká Chuchle, ktorej predmetom je postavenie plavidla prispôbeného na inštaláciu a používanie meracieho zariadenia multi-beam, vykonanie všetkých funkčných a plavebných skúšok a zaškolenie posádky konečného užívateľa, pričom špecifikácia predmetu je uvedená v prílohe tejto zmluvy (ďalej len „Zmluva na plavidlo“). Zmluva na plavidlo tvorí prílohu č. 1 Zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.
- E. V súvislosti s Projektom uzatvorila dňa 28.02.2018 Kúpnu zmluvu so spoločnosťou KVANT spol. s.r.o., Fakulta matematiky, fyziky a informatiky UK, Mlynská dolina, 842 48 Bratislava, ktorej predmetom je dodanie multi-beam prieskumného systému, montáž na monitorovacie plavidlo, vykonanie funkčných skúšok, sprevádzkovanie a zaškolenie osôb konečného užívateľa, pričom špecifikácia predmetu je uvedená v prílohe tejto zmluvy (ďalej len „Zmluva na zariadenie“). Zmluva na zariadenie tvorí prílohu č. 2 Zmluvy ako jej neoddeliteľná súčasť.
- F. Konečným užívateľom v Zmluve na plavidlo aj v Zmluve na zariadenie je SVP.

## Článok I Predmet Zmluvy

1. SVP sa zaväzuje poskytnúť MDV SR odbornú pomoc pri preberaní predmetu Zmluvy na plavidlo ako aj predmetu Zmluvy na zariadenie, tak aby predmet Zmluvy na plavidlo ako aj Zmluvy na zariadenie spĺňal podmienky definované v týchto zmluvách.
2. Odborná pomoc spočíva v poskytnutí zamestnancov SVP, ktorí poskytnú súčinnosť pri prevzatí predmetu Zmluvy na zariadenie a Zmluvy na plavidlo.

- MDV SR sa zaväzuje, že neprevezme predmet Zmluvy na zariadenie a Zmluvy na plavidlo bez predchádzajúceho písomného súhlasu SVP.

## **Článok II**

### **Práva a povinnosti Zmluvných strán**

- SVP sa zaväzuje:
  - na požiadanie MDV SR oznámiť mená svojich zamestnancov, ktorí budú poskytovať súčinnosť na plnení Predmetu Zmluvy,
  - zabezpečiť prítomnosť ním poverených osôb pri všetkých úkonov nevyhnutných na plnenie Predmetu Zmluvy,
  - pri preberaní predmetu Zmluvy na zariadenie a Zmluvy na plavidlo písomne potvrdiť súlad preberaných objektov s týmito zmluvami.
- MDV SR sa zaväzuje:
  - koordinovať postup pri plnení Predmetu Zmluvy,
  - oznámiť SVP mená ním poverených osôb, ktorí budú poskytovať súčinnosť na plnení Predmetu Zmluvy,
  - vopred písomne informovať SVP o termínoch obhliadok, skúšok, montáži alebo iných ďalších úkonov súvisiacich s plnením Predmetu Zmluvy.

## **Článok III**

### **Okolnosti vylučujúce zodpovednosť**

- Okolnosť vylučujúca zodpovednosť je prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu pokým trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškani s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov. Chyby na zariadení alebo na materiáloch, ich neskoré dodanie (pokiaľ nie sú priamym dôsledkom okolnosti vylučujúcej zodpovednosť), pracovné konflikty, štrajky alebo finančné ťažkosti nemôže Zmluvná strana, ktorá si neplní svoje záväzky, uviesť ako okolnosť vylučujúcu zodpovednosť.
- Ak nastanú na jednej zo Zmluvných strán okolnosti vylučujúce zodpovednosť, bezodkladne o tejto skutočnosti informuje druhú stranu. Ak jedna zo Zmluvných strán nemohla z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť splniť niektorý zo záväzkov, uvedených v tejto Zmluve, nepovažuje sa to za neplnenie záväzkov. Zmluvné strany prijímú všetky opatrenia na minimalizovanie prípadných škôd spôsobených okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

## **Článok XVII**

### **Záverečné ustanovenia**

- Zmluvné strany majú zavedenú štandardnú ochranu osobných údajov, ktorá spočíva v prijatí primeraných technických a organizačných opatrení na zabezpečenie spracúvania



osobných údajov len na konkrétny účel, minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov. Poskytovateľ spracúva osobné údaje v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v nadväznosti na §5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí podpísaním preberacích protokolov na predmety Zmluvy na zariadenie a Zmluvy na plavidlo.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne oznámiť druhej Zmluvnej strane všetky zmeny týkajúce sa identifikačných a kontaktných údajov.
5. V otázkach neupravených touto Zmluvou platia všeobecne záväzné právne predpisy SR.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy sa budú prednostne riešiť vzájomnou dohodou.
7. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len písomnými a očíslovanými dodatkami podpísanými oboma Zmluvnými stranami po ich vzájomnej dohode.
8. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, pričom po jej podpise dostane SVP dva (2) rovnopisy a tri (3) rovnopisy dostane MDV SR.
9. V prípade, ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s platným právnym poriadkom, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným zmluvným ustanovením tak, aby ostal zachovaný obsah, zámer a účel sledovaný Zmluvou.
10. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a tá plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za MDV SR:

.....

**Príloha č. 1**  
**Kúpna zmluva 6/2016**

ZVÁZOK 2  
OBCHODNÉ PODMIENKY

KÚPNA ZMLUVA

č. 6/2016

uzavretá na základe

ust. § 409 a nasl. Zákona č. 513/1991 Zb. / Obchodný zákonník /

ČI. I. Z MLUVNÉ STRANY

1.1. Kupujúci :

Názov: Agentúra rozvoja vodnej dopravy  
Sídlo: Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava  
IČO: 42183677  
Štatutárny orgán: Ing. Martin Boroš, riaditeľ  
Zapísaná v: §38a Zákona 338/2000 Z. z.  
Bankové spojenie:  
Č. účtu:  
IBAN:

(ďalej len „kupujúci“)

1.2. Predávajúci :

Názov: BG Technik cs, a.s  
Sídlo: U Závodiště 251/8, 159 00, Praha 5 – Velká Chuchle  
IČO: 25253948  
Štatutárny orgán: Představenstvo  
Zapísaná v: obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 7742  
Bankové spojenie:  
Č. účtu:  
IBAN:

(ďalej len „predávajúci“)

## ČI. II. PREAMBULA

Komisia EÚ rozhodla u udelení grantu SR – zastúpenej MDVRR SR / prijímateľ/ na základe podmienok, ktoré sú uvedené v osobitných podmienkach, všeobecných podmienkach a ostatných prílohách dohody, na akciu s názvom „FAIRway Danube“ , číslo akcie 2014-EU-TMC-0231-S

Podpísaním dohody prijímateľa prijali grant a súhlasia s vykonaním akcie, pričom budú konať na svoju vlastnú zodpovednosť.

Pre účely tejto dohody nasledujúce subjekty sa budú považovať za vykonávacie orgány:

- via donau - Österreichische Wasserstraßen-Gesellschaft mbH, určený AT;
- Agencija za vodne putove, určený HR;
- Agentúra rozvoja vodnej dopravy, určený SK;
- General Directorate of Water Management, určený HU;
- Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt, určený HU.

Vzhľadom na to, že na základe právnych predpisov Európskej únie (ďalej len ako „EÚ“) a Slovenskej republiky (ďalej len ako „SR“) je potrebné stanoviť podrobné pravidlá týkajúce sa realizácie a monitorovania projektu spolufinancovaného z rozpočtu Nástroja na prepájanie Európy (ďalej len ako „CEF“) a rozdeliť úlohy, právomoci a zodpovednosti medzi Prijemcom a Implementačným subjektom, sa Zmluvné strany dohodli na Zmluve o implementácii projektu financovaného z prostriedkov Nástroja na prepájanie Európy /CEF/

Zmluva sa vzťahuje na projekt spoločného záujmu s názvom: FAIRway Danube (ďalej len „projekt“), ktorý je realizovaný v oblasti transeurópskych infraštruktúrnych dopravných sietí a pre ktorý Európska komisia (ďalej len „EK“ alebo „Komisia“) rozhodla o poskytnutí grantu z CEF a prostredníctvom INEA uzatvorila dňa 12/11/2015 Dohodu o grante INEA/CEF/TRAN/M2014/1043119.

Predmetom Zmluvy je delegovanie úloh Prijemcu v rozsahu činností uvedených v prílohe I Dohody o grante (Opis akcie) na Implementačný subjekt a stanovenie zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán na úrovni riadenia, implementácie a kontroly týkajúcich sa procesu realizácie a monitorovania projektu FAIRway Danube.

## ČI. III. VÝCHODISKOVÉ PODKLADY A ÚDAJE

### 3.1. Východiskové podklady

#### 3.1.1. Podkladom pre uzavretie tejto zmluvy sú:

Technická špecifikácia plavidla

- Podkladové materiály na vypracovanie ponuky
- ponuka zhotoviteľa zo dňa: 28. 03. 2017



### 3.2. Východiskové údaje

- 3.2.1. Názov diela Plavidlo prispôbené na inštaláciu a používanie meracieho zariadenia multi-beam

## Č.IV. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

### 4.1 Účel Zmluvy

Účelom tejto Zmluvy je stanoviť práva a povinnosti Zmluvných strán a podmienky obchodného vzťahu medzi Zmluvnými stranami.

### 4.2 Špecifikácia predmetu zmluvy

V zmysle podmienok tejto Zmluvy sa Predávajúci zaväzuje dodať Kupujúcemu a Kupujúci sa zaväzuje od Predávajúceho prevziať a zaplatiť cenu za Predmet zmluvy : Plavidlo prispôbené na inštaláciu a používanie meracieho zariadenia mult -ibeam (ďalej len „plavidlo“ alebo „predmet Zmluvy“ )

Detailná technická špecifikácia predmetu zmluvy sa nachádza v Prílohe č. 1 Zmluvy.

### 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Predmet zmluvy pozostáva :

1. Postavenie plavidla v súlade so schválenou dokumentáciou, špecifikáciou a pravidlami pre stavbu a prevádzku plavidiel pre vnútrozemskú plavbu a jeho dodanie Kupujúcemu
2. Vykonanie všetkých funkčných a plavebných skúšok potrebných k odovzdaniu kompletného, funkčného plavidla.
3. Zaškolenie posádky konečného užívateľa.

### 4.4 Predávajúci vyhlasuje, že:

- veci dodané Predávajúcim v súvislosti s vykonaním plnenia nie sú a ani v čase zhotovenia Predmetu zmluvy nebudú zaťažené žiadnym právom tretej osoby, najmä záložným právom alebo predkupným právom,
- takéto veci nie sú prenajaté a ani v čase vykonania plnenia nebudú prenajaté tretej osobe a
- neexistuje právny predpis ani rozhodnutie orgánu verejnej moci, ktoré by Predávajúcemu akýmkoľvek spôsobom bránili v nakladaní s takýmito vecami.

### 4.5 Rokovacím jazykom je slovenčina.

Všetka dokumentácia požadovaná podľa čl. 4.3.1 tejto Zmluvy musí byť dodaná v slovenskom jazyku. V prípade, ak Predávajúci bude pracovať v inom jazyku, musí znášať náklady na :

- preklad dokumentov a tlmočenie počas rokovaní v priebehu realizácie Predmetu zmluvy
- preklad dokumentácie odovzdávanej Kupujúcemu ako plnenie diela



4.6. Predávajúci sa zaväzuje vykonať Predmet zmluvy vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť.

V prípade, že Predmet zmluvy bude vykonaný iným subjektom v mene predávajúceho bez súhlasu Kupujúceho, bude sa jednať o závažné porušenie podmienok tejto zmluvy.

V prípade, že realizácia Predmetu zmluvy iným subjektom v mene predávajúceho nebola písomne vopred odsúhlasená, môže kupujúci odstúpiť od zmluvy.

#### ČI. V. CENA ZA PREDMET ZMLUVY

5.1. Cena za Predmet v rozsahu čl. IV. tejto zmluvy je stanovená na základe výsledku verejného obstarania a predstavuje čiastku :

Cena bez DPH 144 000,00 EUR (slovom: stoštyridsaťštyritisíc euto)

5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Predmet zmluvy je cenou platnou až do odovzdania Predmetu zmluvy a fakturácie ceny . K cene bude fakturovaná DPH v zmysle platných predpisov.

Cena obsahuje všetky náklady Predávajúceho za Predmet zmluvy.

5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za Predmet zmluvy bude platená Kupujúcim Predávajúcemu po ukončení a dodávke Predmetu zmluvy po protokolárnom odovzdaní.

5.4. Obsah Ceny

V Cene sú zahrnuté aj všetky ďalšie náklady súvisiace s plnením záväzkov Predávajúceho podľa tejto Zmluvy, najmä:

- prepravné,
- náklady na zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadu vzniknutého činnosťou Zhotoviteľa,
- poisťovacie náklady na poistenie zodpovednosti Zhotoviteľa za škodu,
- poisťovacie náklady na poistenie majetku , ktorý je predmetom zmluvy,
- clo,
- iné dane a clá,
- iné poplatky súvisiace s dovozom,
- poplatky súvisiace s certifikáciou výrobkov,
- správne a obdobné poplatky vyberané akýmkoľvek orgánom verejnej moci,
- cena dokumentácie, ktorá je nevyhnutná na užívanie Predmetu zmluvy, alebo s ním súvisí,

- náklady na schvaľovanie klasifikačnou spoločnosťou, Dopravným úradom a všetkými orgánmi, ktorých schvaľovanie je pre stavbu a prevádzku plavidla potrebné

5.5. V prípade, že Predávajúci je platcom DPH v Slovenskej republike (ďalej len „SR“), k cene bude pripočítaná DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi upravujúcimi výšku DPH v deň vzniku daňovej povinnosti v prípade, že je aplikovateľná v súlade s platným znením zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o DPH“).

## ČL. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že platba ceny za Predmet zmluvy sa uskutoční nasledovne:

– na základe doručenej faktúry uhradí Kupujúci cenu Predmetu zmluvy podľa článku IV bod 4.3 a čl. VII. v termíne do 60 dní od doručenia faktúry.

6.2. Kupujúci zadrží 10 % z ceny Predmetu zmluvy do odstránenia väd a nedorobkov z preberacieho konania. Po ich odstránení zadržaná čiastka bude uvoľnená do 30 dní.

### 6.3. Faktúra

6.3.1 Platba bude uskutočnená na základe faktúry vystavenej Predávajúcim.

Fakturácia musí byť vykonaná v súlade s platnými právnymi predpismi. Faktúra musí obsahovať dohodnuté náležitosti a náležitosti vyžadované v zmysle platných právnych predpisov.

Okrem údajov určených v zmysle platných právnych predpisov musí každá faktúra obsahovať:

- číslo Zmluvy Kupujúceho,
- deň odoslania faktúry,
- lehotu splatnosti faktúry,
- označenie peňažného ústavu a číslo účtu Predávajúceho,
- podpis zástupcu oprávneného konať v mene Predávajúceho

6.3.2 Platby budú uskutočnené v EUR, na číslo účtu uvedené na faktúre, a to najneskôr v deň splatnosti faktúry. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti vyžadované v zmysle platných právnych predpisov, alebo ak údaje vo faktúre nie sú uvedené v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto Zmluve, Kupujúci je oprávnený faktúru vrátiť Predávajúcemu bez zaplatenia. V takom prípade prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry. Predávajúci je povinný uviesť dôvod vrátenia faktúry. Nová lehota splatnosti faktúry začne plynúť znova až dňom doručenia opravenej (novej) faktúry, ktorá spĺňa požiadavky všeobecne záväzných právnych predpisov.

6.3.3 Predávajúci vystaví faktúru po potvrdení Preberacieho protokolu Oprávnenou osobou Kupujúceho a v zmysle platných právnych predpisov.

6.3.4 Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude: kópia Preberacieho protokolu, potvrdzujúca

vykonanie Predmetu zmluvy v zmysle tejto Zmluvy.

Predávajúci je povinný zasielať faktúry pre Kupujúceho na adresu, ktorú písomne určí Objednávateľ.

#### 6.4 Splatnosť faktúry

Lehota splatnosti faktúry je do 30 dní dňi odo dňa doručenia faktúry Kupujúcemu. Lehota splatnosti faktúry začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení faktúry .

Ak je Kupujúci v omeškani s úhradou faktúry, Predávajúci si môže uplatniť voči Kupujúcemu úrok z omeškania vo výške **0,02 %** z dlžnej čiastky za každý deň omeškania, maximálne však do celkovej výšky **10 %** z ceny za Dielo.

### ČL. VII. LEHOTA DODANIA A PREVZATIA PREDMETU ZMLUVY

#### 7.1 Lehota dodania a prevzatia Predmetu zmluvy

Predávajúci sa zaväzuje zhotoviť a dodať Predmet zmluvy nasledovne:

Predmet zmluvy	Postavenie a dodávka plavidla v súlade so schválenou dokumentáciou, špecifikáciou a pravidlami pre stavbu a prevádzku plavidiel pre vnútrozemskú plavbu. Vykonanie všetkých funkčných a plavebných skúšok potrebných k odovzdaniu kompletného, funkčného plavidla. Zaškolenie posádky konečného užívateľa.	Do 6 mesiacov od účinnosti tejto zmluvy

#### 7.2 Oznámenie o omeškani so zhotovením a dodaním Predmetu zmluvy

V prípade že hrozí, že Predávajúci nezhotoví a nedodá Predmet zmluvy v lehote uvedenej v tejto Zmluve, je Predávajúci povinný o tejto skutočnosti písomne informovať Kupujúceho bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvie, a je povinný vykonať všetky opatrenia pre urýchlenie vykonávania a odovzdania Predmetu zmluvy.

#### 7.3 Prevzatie Predmetu zmluvy

7.3.1 Predávajúci je povinný Kupujúceho vyzvať na prevzatie Predmetu zmluvy minimálne **5 pracovných dní** pred dohodnutým dátumom jeho odovzdania.

7.3.2 O prevzatí Predmetu zmluvy sa spíše preberací protokol (ďalej len „**Preberací protokol**“), ktorý podpíšu obe Zmluvné strany a ktorý bude obsahovať:



- popis Predmetu zmluvy,
- potvrdenia o vykonaní predpísaných skúšok, výsledky skúšok,
- zoznam odovzdávaných dokumentov,
- čitateľné mená a priezviská a podpisy Oprávnených osôb obidvoch Zmluvných strán,
- dátum prevzatia Predmetu zmluvy Kupujúcim,
- miesto prevzatia Predmetu zmluvy.

7.3.3 Predávajúci je povinný, najneskôr pri prevzatí Predmetu zmluvy odovzdať Kupujúcemu doklady, ktoré sú potrebné na prevzatie a na užívanie Predmetu zmluvy, v zmysle bodu 12.1 Zmluvy.

7.3.4 V prípade, že má Predmet zmluvy pri preberaní zjavné vady, je Kupujúci oprávnený odmietnuť jeho prevzatie. O odmietnutí spíše Kupujúci zápis, v ktorom tieto vady uvedie. Jedno vyhotovenie zápisu o odmietnutí prevzatia preukázateľne odovzdá Predávajúcemu. Predávajúci je bez zbytočného odkladu povinný oznámiť Kupujúcemu termín, do ktorého tieto vady odstráni. Po ich odstránení je Predávajúci povinný opätovne vyzvať Kupujúceho na prevzatie Predmetu zmluvy v zmysle tohto bodu.

7.3.5 Kupujúci môže prevziať Predmet zmluvy, ktorý má vady nebrániace užívaniu alebo nedorobky nebrániace užívaniu (ďalej len „drobné vady“). Rozlišovať drobné vady od ostatných väd je výhradným právom Kupujúceho. V takomto prípade musí byť súčasťou Preberacieho protokolu aj súpis drobných väd. Popis drobných väd, uvedených v súpise, musí byť určitý a zrozumiteľný, pri každej drobnej vade musí byť s Predávajúcim dohodnutý termín na jej odstránenie. Ak by k dohode z rôznych príčin nedošlo, termín na odstránenie drobnej vady je **5 pracovných dní** od zistenia vady pri preberaní.

Predávajúci je povinný začať s odstraňovaním týchto drobných väd bez zbytočného odkladu. Predmet zmluvy bude v tomto prípade riadne dodaný a záväzok Predávajúceho riadne splnený až pod ich odstránení.

#### 7.4 Právo podmieniť prevzatie Predmetu zmluvy úspešným vykonaním skúšok

Predávajúci je povinný Predmet zmluvy pred jeho odovzdaním podrobiť skúškam alebo technickej kontrole (ďalej len „Skúšky“), za účelom zistenia či spĺňa požiadavky na kvalitu a vyhotovenie a či spĺňa stanovené podmienky. Predávajúci je povinný výsledok Skúšok predložiť Kupujúcemu najneskôr pri odovzdaní Predmetu zmluvy.

Ak sa Zmluvné strany nedohodli v Technickej špecifikácii, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy inak, oprávnená osoba Kupujúceho môže byť prítomná pri vykonávaní Skúšok Predmetu zmluvy a Predávajúci je povinný oznámiť Kupujúcemu miesto a dátum konania Skúšok, a to najneskôr **14 dní** pred plánovaným dátumom konania Skúšok, alebo v inom vzájomne dohodnutom termíne. Vykonanie Skúšok za účasti Kupujúceho nezbavuje Predávajúceho zodpovednosti za vady zistené po odovzdaní Predmetu zmluvy.

#### 7.5 Vlastnícke právo k Predmetu zmluvy, prechod nebezpečenstva škody

Vlastnícke právo resp. právo správy majetku štátu k Predmetu zmluvy, prechádza na Kupujúceho dňom zaplatenia Ceny za Predmet zmluvy. Nebezpečenstvo škody na Predmete zmluvy prechádza na Kupujúceho momentom prevzatia Predmetu zmluvy.

## ČI. VIII. KONTROLA PLNENIA PREDMETU ZMLUVY

- 8.1 Kupujúci je oprávnený priebežne kontrolovať plnenie predmetu Zmluvy. Náklady spojené s účasťou na priebežných kontrolách znáša kupujúci. O vykonaní kontroly podľa tohto bodu Zmluvy budú spisované zápisy.
- 8.2 Ak kupujúci pri výkone kontroly zistí, že predávajúci vykonáva predmet zmluvy v rozpore so svojím povinnosťami, je kupujúci oprávnený dožadovať sa odstránenia väd zo strany predávajúceho, vzniknutých vadným vykonávaním predmetu plnenia, a dožadovať sa aby predávajúci predmet Zmluvy vykonával riadnym spôsobom. Ak tak Predávajúci neurobí, ani v primeranej lehote na to mu poskytnutej a postup predávajúceho by viedol nepochybne k podstatnému porušeniu Zmluvy, je Kupujúci oprávnený od Zmluvy odstúpiť.

## ČL. IX. MIESTO VYKONANIA, ODOVZDANIA A PREVZATIA PREDMETU ZMLUVY

- 9.1 Miestom vykonania: Lodenica Predávajúceho
- 9.2 Miesto odovzdania a prevzatia : Vičie Hrdlo, Bratislava

## ČL. X. ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 10.1 Predávajúci zodpovedá za vady Predmetu zmluvy, ktoré mal Predmet zmluvy v čase jeho odovzdania Kupujúcemu, bez ohľadu na to, kedy ich Kupujúci zistil, alebo Predávajúcemu oznámil, alebo kedy vykonal prehliadku Predmetu zmluvy, pri ktorej mohli byť vady zistené, pokiaľ ich Kupujúci Predávajúcemu oznámil najneskôr do uplynutia záručnej doby.

### 10.2 Záruka na Predmet zmluvy

Predávajúci vyhlasuje a zaručuje, že Predmet zmluvy bude Kupujúcemu dodaný v súlade a v rozsahu, kvalite a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a jej prílohách. Zároveň sa Predávajúci zaručuje, že Predmet zmluvy nebude mať právne vady.

Zhotoviteľ sa zaväzuje, že Predmet zmluvy si zachová vlastnosti podľa tejto Zmluvy počas záručnej doby dvoch rokov, (ďalej len „záruka“). Záruka sa vzťahuje na všetky vady spôsobené vadou materiálu, prípadne vadnou súčasťou Predmetu zmluvy. Záručná doba začína plynúť okamihom prechodu nebezpečenstva škody na Predmete zmluvy na Kupujúceho v zmysle čl. VII bodu 7.5 tejto Zmluvy.

Záručná doba na mechanické, elektrické a elektronické súčasti technického, technologického a elektro zariadenia vykonaného diela, je podľa výrobcu zariadení, minimálne však 24 mesiacov, t.j. 2 roky od dňa prevzatia vykonaného diela objednávateľom.

Záručná doba neplynie počas doby, počas ktorej Kupujúci nemôže užívať Predmet



zmluvy pre jeho vady, za ktoré zodpovedá Predávajúci.

Predmet zmluvy má vady, najmä ak Predmet zmluvy nebol zhotovený a dodaný Kupujúcemu za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade s podmienkami a špecifikáciami uvedenými v jej prílohách

### **10.3 Vady Predmetu zmluvy, nároky z väd Predmetu zmluvy**

Ak má dodaný Predmet zmluvy vady, Kupujúci oznámi Predávajúcemu vady písomne formou reklamácie a Kupujúci má vždy právo požadovať od Predávajúceho, aby bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote uvedenej Kupujúcim na svoje náklady odstránil vady Predmetu zmluvy.

## **ČL.XI ZODPOVEDNOSŤ ZA ŠKODY A ZMLUVNÉ POKUTY**

### **11.1 Zodpovednosť za škody, náhrada škody**

Predávajúci zodpovedá za všetky škody, ktoré v rámci výkonu svojej činnosti pri realizácii Predmetu zmluvy spôsobil Kupujúcemu a je povinný ich plnej výške nahradiť

### **11.2 Zmluvné pokuty**

V prípade, že Predávajúci neodstráni vady bez zbytočného odkladu, alebo v dohodnutom termíne, môže si Kupujúci uplatniť voči nemu zmluvnú pokutu vo výške **0,02%** z ceny Predmetu zmluvy za každú jednotlivú vadu a každý i začatý deň omeškania s jej odstránením.

V prípade omeškania Predávajúceho so splnením povinnosti odovzdať Predmet zmluvy v dohodnutom termíne, môže si Kupujúci uplatniť voči Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške **0,02 %** z ceny Predmetu zmluvy za každý i začatý deň omeškania.

V prípade, že Predávajúci zaručuje, že Predmet zmluvy bude mať parametre uvedené v Zmluve, ktorých dosiahnutie Predávajúci preukazuje Kupujúcemu na základe vykonania skúšok, avšak takéto parametre Predmet zmluvy nedosiahne, môže si Kupujúci uplatniť voči Predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške **1 000 EUR** za každý nedodržaný parameter.

Uplatnením zmluvnej pokuty za nedodržanie garantovaných parametrov nie je dotknutá povinnosť Predávajúceho zabezpečiť odstránenie nedostatkov, ani povinnosť preukázať novými skúškami splnenie parametrov Predmetu zmluvy.

V prípade, ak Predávajúci nepreukáže dosiahnutie garantovaných parametrov ani novými skúškami, nie je dotknutý nárok Kupujúceho na náhradu škody v celom rozsahu.



Zaplatenie zmluvnej pokuty nezbavuje Zhotoviteľa povinnosti zhotoviť Predmet zmluvy alebo odovzdať doklady podľa Zmluvy.

## ČL. XII. DOKLADY POTREBNÉ NA UŽÍVANIE PREDMETU ZMLUVY

### 12.1 Dodávané dokumenty

Predávajúci sa zaväzuje okrem dokumentov uvedených v Technickej špecifikácii, ktorá tvorí Prílohu č. 1 tejto Zmluvy, odovzdať Kupujúcemu najneskôr pri prevzatí Predmetu zmluvy nasledovné dokumenty:

Projekt plavidla

Certifikáty

Lodné doklady

Preberací protokol,

Návody na použitie,

Príslušnú technickú dokumentáciu.

## ČI. XIII. VYŠŠIA MOC

- 13.1. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú prípady, ktoré nie sú závislé, ani ich nemôžu ovplyvniť zmluvné strany, napríklad vojny, mobilizácia, povstanie, živelné pohromy.
- 13.2. V prípade, že niektorá strana zistí, že z dôvodu vyššej moci je znemožnená realizácia jednej alebo viacerých jej povinností, okamžite to oznámi druhej strane.
- Toto oznámenie musí byť písomné a musí obsahovať údaje o vzniku a povahe okolností a jeho možných dôsledkoch pre realizáciu tohto diela.
- 13.3. V prípade, že sa plnenie tejto zmluvy stane nemožným do 1 mesiaca od vyskytnutia sa vyššej moci, strana ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiadá druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia.
- 13.4. V prípade, že nedôjde k dohode, strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc má právo odstúpiť od zmluvy.
- 13.5. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia písomného oznámenia druhej zo zmluvných strán.

## ČI. XIV. PRÁVA NA DUŠEVNÉ VLASTNÍCTVO

- 14.1. Predávajúci vyhlasuje, že je majiteľom, resp. oprávneným užívateľom všetkých práv k duševnému vlastníctvu, alebo obdobnému nehmotnému majetku (technická dokumentácia, know-how, software, technológie), týkajúcich sa predmetu plnenia.

- 14.2. Predávajúci zodpovedá za porušenie práva inej osoby z priemyselného alebo iného duševného vlastníctva, ako aj obdobných práv v dôsledku použitia predmetu plnenia, ak k tomuto porušeniu dôjde podľa slovenského právneho poriadku alebo podľa právneho poriadku štátu, kde sa má predmet plnenia využiť.

## ČI. XV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 15.1. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo doplňovať len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 15.2. Pred uplynutím dojednanej doby je možné zmluvu zrušiť :
- a) dohodou zmluvných strán,
  - b) odstúpením od zmluvy v prípade porušovania dohodnutých podmienok.
  - c) ak predávajúci nemal v čase uzavretia zmluvy v registri konečných užívateľov výhod zapísaných konečných užívateľov výhod alebo ak bolo právoplatne rozhodnuté o vyčiarknutí zhotoviteľa z registra konečných užívateľov výhod alebo ak mu bol právoplatne uložený zákaz účasti podľa § 182 ods. 3 písm. b) zákona č. 343/2015 o verejnom obstarávaní.
  - d) Kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy aj v prípade, ak bol počas platnosti tejto zmluvy vyhlásený na majetok predávajúceho konkurz, začaté konkurzné konanie alebo zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku alebo bola povolená reštrukturalizácia, alebo zhotoviteľ vstúpil do likvidácie.
  - e) Kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy bez akýchkoľvek sankcií aj v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu zmluvy Predávajúcim a ak výsledky administratívnej finančnej kontroly Predávajúceho neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarania tovarov, služieb, stavebných prác alebo iných postupov.
- Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinnosť dňom písomného doručenia oznámenia o odstúpení zmluvy druhej strane.
- 15.3. Predávajúci je povinný nahradiť Kupujúcemu skutočne vzniknuté škody v prípade, že z jeho viny došlo k odstúpeniu od zmluvy .
- 15.4. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. obchodný zákonník".
- 15.5. Kupujúci i Predávajúci sa zaväzujú, že v prípade organizačných zmien všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy postúpia na novú nástupnícku právnickú, resp. fyzickú osobu.
- 15.6. Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k uvedenému projektu, a to

oprávnenými osobami, ktorými sú najmä poskytovatelia nenávratného finančného príspevku a nimi poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, osoby prizvané orgánmi, ktoré sú uvedené ako oprávnené osoby v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.

- 15.7 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých si 3 vyhotovenia ponechá kupujúci a 3 vyhotovenia predávajúci.
- 15.8 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- 15.9 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva podlieha zverejneniu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v aktuálnom znení

Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali a porozumeli jej, že ich vôľa v nej dosiahnutá je daná, jasná a slobodná, že u nich nedošlo k omylu a že prejavy vôle sú dostatočne určité a zrozumiteľné, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

15.10. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1: technická špecifikácia plavidla

Príloha č. 2: cena za Predmet zmluvy

V Bratislave, dňa 28.02.2018

V Bratislave, dňa 28.2.2018.

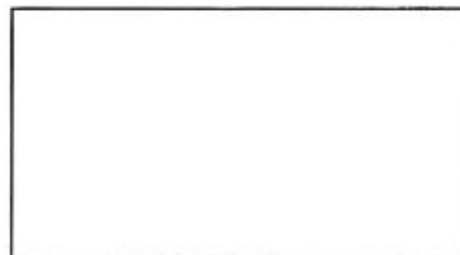
Kupujúci:

Predávajúci:

.....  
Ing. Martin Borca

.....  
Ing. Ondřej Mika

Riaditeľ





## ZVÄZOK 3 OPIS PREDMETU ZÁKAZKY

**Názov predmetu zákazky:** Meracie plavidlo

Predmetom zákazky je dodanie „Plavidla prispôbeného na dodatočnú inštaláciu a používanie meracieho zariadenia multi-beam“ v nasledovnej špecifikácii:

### 1. Základné podmienky

Plavidlo s multi-beam meracím zariadením bude slúžiť na meranie koryta rieky Dunaj, vrátane podrobného merania kritických úsekov na rieke Dunaj. Dané plavidlo umožní získať lepšie údaje v podrobnom vyhotovení 3D situácie riečného koryta oproti skutočnému stavu, pretože v skutočnosti Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., - pobočka Bratislava má iba jedno meracie zariadenie multi-beam ktoré meria v hustote 50 m. Plavidlo má byť prevádzkované na celom slovenskom úseku Dunaja od rkm 1880 až po rkm 1708 (spoločný úsek SK-AT, národný úsek, spoločný úsek SK-HU), vrátane podrobného merania kritických úsekov na spomínaných častiach rieky Dunaj.

### 2. Navigačná kategória

Plavidlo musí byť postavené a spĺňať všetky slovenské normy určené pre daný typ plavidla.

### 3. Trup plavidla

- Dĺžka 7 - 11 m
- Maximálny ponor 0,8 m (vrátane najnižšej časti motora)
- Kabína: min 6 m<sup>2</sup>, (svetlá výška min 1,85 m). Kabína musí poskytovať priestor pre zariadenia pre hydrografický prieskum a min. 4 osoby posádky plavidla s prístupom do otvoreného pracovného priestoru na prednej a zadnej časti plavidla
- Hliník, alebo nekovový konštrukčný materiál s výnimkou dreva. Materiál musí byť vhodný na stavbu pracovných plavidiel a celá konštrukcia musí byť v súlade s pravidlami pre stavbu plavidiel pre vnútrozemskú plavbu. Musí byť zabezpečená najmä pevnosť a tuhosť konštrukcie dostatočná pre pracovné účely v celoročnom režime, protišmykový povrch na všetkých pochôdznych plochách, možnosť ochrany proti porastom ( v podponorovej časti ) a minimálna potreba starostlivosti o konštrukciu počas prevádzky, jednoduchá čistiteľnosť, údržba a opraviteľnosť.

### 4. Motory, palivo, pohon a riadiaci systém

- Dva privesné motory - minimálna rýchlosť proti prúdu 40 km/h, minimálny výkon 80kW pre každý motor
- Riadiaci systém s možnosťou manažérskej pozície v kabíne plavidla
- Hydraulický mechanizmus riadenia pre dvojité privesné motory
- Vstavaná nádrž pre palivo, min 150 l.
- Všetky konektory vstavané, potrebia vstavané; prepojenie z ovládacieho stanovišťa do meracej stanice, ako spojenie z multi-beam zariadenia do meracej stanice (zariadenie bude samostatne obstarané)

### 5. Okná, dvere

- V prednej časti kabíny musí byť čelné sklo (bezpečnostné sklo)
- Min. 2 bočné okná, tienidlo pre bočné okná

- Na zadnej strane kabíny jedny dvere s pevnými oknami (bezpečnostné sklo) a zámkom pre prístup k otvorenej pracovnej ploche

#### 6. Zariadenie

- Navigačné svetlá a signálne húkačky v súlade s požiadavkami pre vnútrozemskú plavbu
- Osvetlenie vo vnútri kabíny
- Kombinované vykurovanie a klimatizácia
- Navijak, kotva a kotevná reťaz v súlade s požiadavkami pre vnútrozemskú plavbu
- Poloha riadenia s prístrojovou doskou pre všetky monitorovacie a operačné systémy, rovnako ako priestor pre notebook alebo monitor
- Sonar, farebný displej min. rozmer obrazovky 120 mm s ďalšími možnosťami prezerania
- AIS transpondér trieda A. Podľa nariadenia Európskej komisie 415/2007/ES
- VHF lodné rádio pre vnútrozemskú plavbu vrátane rádiovj siete,
- Rádio mp3 s vstavanou anténou
- Magnetický kompas
- Meracia stanica: min.1 stôl s policou a min. 1 voľná sedačka
- 1 pevná sedačka pre kapitána plavidla
- Protipožiarné zariadenia v súlade s požiadavkami pre vnútrozemskú plavbu
- Kotvenie, blatníky, lodný hák (kotvenie a ťažné zariadenie v súlade s požiadavkami pre vnútrozemskú plavbu)
- Záchrané prostriedky v súlade s požiadavkami pre vnútrozemskú plavbu
- Elektrické drenážne čerpadlo s samovypoušťačom na prednej a zadnej časti plavidla
- Upevňovací systém pre multi-beam meracie zariadenie. Spúšťací mechanizmus musí byť koncipovaný a zostrojený tak, aby nainštalované meracie prístroje nevyžadovali kalibráciu po opätovnom spustení.
- 230V napájanie (s izolantom) pre externé pripojenie alebo prístup generátora, vrátane potrebných ističov, nabíjačka na 12V, min 40A.
- Generátor (min 2kW/230V), potrebný pre prevádzku všetkých nainštalovaných elektrických zariadení, min. 4 zásuvky v kabíne
- 1 nabíjacia zásuvka na 12V
- Držadlo na oboch stranách kabíny hore a pozdĺž kabíny na oboch stranách uličky
- 1x box prvej pomoci
- Jedna toaleta s nádržami
- Ďalšie vybavenie požadované v súlade s požiadavkami pre vnútrozemskú plavbu

#### 7. Náter a izolácie plavidla

- Trup nad čiarou ponoru a kabína musia byť natreté kvalitným základným náterom a dvojzložkovou farbou
- Trup pod čiarou ponoru musí byť natretý kvalitným základným náterom a ochranou proti rastlinám.
- Kabína musí byť tepelne a zvukovo izolovaná (kabína s ochranou proti slnečnému žiareniu)

#### 8. Doručenie plavidla

- Plavidlo musí byť dodané plne vybavené a v čistom stave.
- Miestom dodania a prevzatia bude Vlčie Hrdlo 82, 824 19, Bratislava.
- Obe strany vypracujú odovzdávajúci protokol plavidla.

#### 9. Ostatné

Plavidlo musí byť vytvorené v súlade s technickými predpismi a zákonmi platnými v Európskej únii.

**Pokiaľ sú v súťažných podkladoch verejným obstarávateľom uvedené konkrétne výrobky alebo konkrétny výrobca atď. podľa ustanovenia § 42 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní, sú uvedené len ako referenčné a uchádzač môže ponúknuť popísané výrobky/zariadenia alebo ekvivalentné výrobky/zariadenia.**



**Technická specifikace – Meracie plavidlo**  
(plavidlo prízpůsobené na dodatečnou instalaci a používání multi-beam měřicího zařízení)

**Značka/Model: MS Boat, C 800WT**

**Navigační kategorie plavidla:**

-plavidlo splňuje veškeré Slovenské a Evropské normy pro stavbu a provoz tohoto plavidla. Homologiční kategorie "C"

**Trup plavidla:**

- Délka: 8,00 m
- Šířka: 2,55 m
- Maximální ponor plavidla: 0,80 m (včetně ostruhy motoru)
- Hmotnost: cca. 2200 kg (suchá hmotnost bez motorů a vybavení)
- Počet osob (obsaditelnost plavidla): 8
- Materiál- slitina hliníku Marine (speciální slitina hliníku pro výrobu lodí)
- Tloušťka materiálu trupu: 5 mm
- Protismyková úprava paluby a všech pochozích částí, jednoduchá údržba
- Vysoká tuhost trupu umožňuje celoroční profesionální provoz lodi
- Antifoulingový nátěr trupu
- Kabina: kapacita 6 osob, světlá výška 185 cm, podlahová plocha 6,2m<sup>2</sup>, přední a zadní uzamykatelné dveře

**Motory, palivo, pohon a systém řízení:**

- Závěsný zážehový lodní motor Honda BF 115DK2 LU, výkon 84,6 kW(115 HP) každý motor, 2 ks
- Palubní přístroje k motorům: trimmetr, otáčkoměr, rychloměr, voltmetr,
- Rychlost proti proudu, min 40 km/h
- Pracovní místo kormidelníka s dobrým výhledem ve všech směrech
- Hydraulický systém řízení
- Veškeré konektory a průchodky vestavěné
- Palivová nádrž: 180l s ukazatelem stavu paliva
- Průchodka pro propojení Multi-beam měřicího zařízení s měřicí stanicí

**Okna, dveře:**

- boční okna, 6 ks
- Okna po celém obvodu kabiny jsou vyrobena z bezpečnostního skla
- Stínidla na bočních oknech plavidla
- V přední části kabiny uzamykatelné dveře pro přístup na přední pracovní palubu
- V zadní části kabiny uzamykatelné dveře pro přístup na zadní pracovní palubu
- V rámu dveří vsazena okna z bezpečnostního skla

**Zařízení:**

- Poziční světla, osvětlení a signální houkačka v souladě s požadavky na vnitrozemskou plavbu
- vnitřní osvětlení kabiny
- Kombinované vytápění/klimatizace kabiny
- Kotevní naviják(Italwinch Obi 1500), kotva a kotevní řetěz v souladu s požadavky na vnitrozemskou plavbu
- Pozice kormidelníka s palubní deskou a veškerými ovládacími prvky.
- Prostor pro notebook nebo monitor

- Sonar/GPS Garmin GPSMAP 721xs se sondou
- AIS transponder třídy A, Garmin AIS 600
- VHF lodní vysílačka ICOM IC-M323
- RádioMp3 s vestavěnou anténou
- Magnetický kompas
- Měřicí stanice: pracovní stůl 1 ks, police 1 ks, 1 volná sedačka
- 1 pevná sedačka kormidelníka
- 1 pevná sedačka navigátory
- lavice posádky
- 2 x hasicí přístroj 2 kg, hasicí rouška a ostatní protipožární vybavení v souladu s požadavky na vnitrozemskou plavbu
- Vázací a tažná páchojata, vyvazovací lana, lodní hák a ostatní vybavení v souladu s požadavky na vnitrozemskou plavbu
- Plovací vesta pro každého člena posádky, záchranný kruh s lanem 2 ks a další záchranné prostředky v souladu s požadavky na vnitrozemskou plavbu
- El. drenážní čerpadlo 12V v přední i zadní části trupu.
- Upevňovací systém pro multi-beam měřicí zařízení. Spouštěcí mechanismus bude sestrojen tak, aby nainstalované měřicí přístroje nevyžadovaly kalibraci při opětovném spuštění.
- břehová přípojka 230V s izolací pro externí připojení, včetně potřebných jističů. Nabíječka na V, min. 40A
- Generátor 4,1kW/230V, generátor pokryje provoz všech el. zařízení na palubě.
- 1 nabíjecí zásuvka 12V
- Madla po obou stranách kabiny nahore a podél kabiny na obou stranách uličky
- Box první pomoci, 1 ks
- Toaleta s nádrží na vodu a fekální nádrží
- Další vybavení požadované v souladu s požadavky na vnitrozemskou plavbu

#### **Nátěr a izolace trupu:**

- Trup nad čarou ponoru a kabina bude natřena kvalitním nátěrem a dvousložkovou barvou
- Trup pod čarou ponoru bude natřen antifoulingovou barvou jakou ochrana proti narůstání řas.
- Kabina je tepelně a hlukově odizolována

#### **Požadavky předání:**

- Plavidlo musí být dodáno v čistém stavu
- Místem předání/převzetí bude Vlčie Hrdlo 82, 824 19, Bratislava
- Obě strany vypracují předávací protokol plavidla

#### **Ostatní:**

- Plavidlo je konstruováno a bude vyrobeno v souladu se všemi technickými předpisy a zákony platnými v Evropské unii.

V Praze, dne 28. 3. 2017

Ing Ondřej Míka  
 Místopředseda představenstva  
 BG Technik cs, a.s.

# PROTOKOL O ÚČASTI V ELEKTRONICKEJ AUKCII

BG technik cs, a.s. (25253948)

Názov elektronickej aukcie: Meracie pravidlo  
Typ elektronickej aukcie: ERMMA (id:126)  
Dátum vytvorenia eAukčného prípadu v systéme: 2017-08-10 11:52:32  
Dátum odoslania Výzvy na účasť vo výberovom konaní: 2017-08-14 16:20:47  
Začiatok Aukčné kolo: 2017-08-17 15:00:00  
Ukončenie Aukčné kolo: 2017-08-17 17:34:00  
Vyhlasovateľ:  
Administrátor:  
Uchádzač:  
Mena:  
Hodnotiace kritérium: Celková ponuka uchádzača  
Protokol je platný k: 18.08.2017 05:00:19  
Protokol vygenerovaný v: 18.08.2017 05:00:20

Celková minimálna ponuka	Celková ponuka	Poradie
144000.00	144000.00	1

Názov kola	Dátum a čas začiatku	Dĺžka (dni, hod., min.)	Predĺžené (dni, hod., min.)
Prípravné kolo	14.08.17 11:00:00	03:04:00	00:00:00
Aukčné kolo	17.08.17 15:00:00	00:00:30	00:02:04

P. č.	Kód	Názov položky	MJ	Množstvo	Celkom	Min. ponuka	Vstupná ponuka	Výstupná ponuka
001.		Celková cena za dodanie predmetu zákazky		-	-	-	-	-
002.		Celková cena za dodanie predmetu zákazky EUR bez DPH		1.00	144000.00	144000.00	198000.00	144000.00
					<b>Súčet</b>	<b>144000.00</b>	<b>198000.00</b>	<b>144000.00</b>



**Príloha č. 2**  
**Kúpna zmluva 8/2017**

ZVÄZOK 2  
OBCHODNÉ PODMIENKY

Kúpna zmluva o prevode vlastníctva k hnuťnej veci  
uzavretá podľa § 409 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník  
č. 8/2017 – KZ  
(ďalej len „Zmluva“)

Čl. I  
Zmluvné strany

1.1. PREDÁVAJÚCI

Názov: KVANT spol. s r.o.  
Sídlo: Fakulta matematiky, fyziky a informatiky UK,  
Mlynská dolina, 842 48 Bratislava  
Zapísaná v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
vložka č. 9220/B, oddiel Sro  
Štatutárny orgán: RNDr. Ľubomír Mach, konateľ  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s. Michalská 18, 815 63 Bratislava  
IBAN:   
BIC/SWIFT:   
IČO:   
DIČ:   
IČ DPH:

(ďalej len „Predávajúci“)

a

1.2. KUPUJÚCI

Názov: AGENTÚRA ROZVOJA VODNEJ DOPRAVY  
Sídlo: Námestie slobody č.6  
P. O. BOX 9  
810 05 Bratislava 15  
Zapísaná v: §38a Zákona 338/2000 Z. z.  
Zastúpený: Ing. Martin Boroš, riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN:   
BIC/SWIFT:   
IČO: 42183677  
DIČ:   
IČ DPH: nie je platcom DPH

(ďalej len „Kupujúci“)

## Čl. II PREAMBULA

Komisia EÚ rozhodla u udelení grantu SR – zastúpenej MDV SR /prijímateľ/ na základe podmienok, ktoré sú uvedené v osobitných podmienkach, všeobecných podmienkach a ostatných prílohách dohody, na akciu s názvom „FAIRway Danube“, číslo akcie 2014-EU-TMC-0231-S.

Podpísaním dohody prijímateľa prijali grant a súhlasia s vykonaním akcie, pričom budú konať na svoju vlastnú zodpovednosť.

Pre účely tejto dohody nasledujúce subjekty sa budú považovať za vykonávacie orgány:

- via donau - Österreichische Wasserstraßen-Gesellschaft mbH, určený AT;
- Agencija za vodne putove, určený HR;
- Agentúra rozvoja vodnej dopravy, určený SK;
- General Directorate of Water Management, určený HU;
- Nemzeti Infrastruktúra Fejlesztő Zrt, určený HU.

Vzhľadom na to, že na základe právnych predpisov Európskej únie (ďalej len ako „EÚ“) a Slovenskej republiky (ďalej len ako „SR“) je potrebné stanoviť podrobné pravidlá týkajúce sa realizácie a monitorovania projektu spolufinancovaného z rozpočtu Nástroja na prepájanie Európy (ďalej len ako „CEF“) a rozdeliť úlohy, právomoci a zodpovednosti medzi Prijemcom (MDV SR) a Implementačným subjektom (ARVD), sa Zmluvné strany dohodli na Zmluve o implementácii projektu financovaného z prostriedkov Nástroja na prepájanie Európy /CEF/.

Zmluva sa vzťahuje na projekt spoločného záujmu s názvom: FAIRway Danube (ďalej len „projekt“), ktorý je realizovaný v oblasti transeurópskych infraštruktúrnych dopravných sietí a pre ktorý Európska komisia (ďalej len „EK“ alebo „Komisia“) rozhodla o poskytnutí grantu z CEF a prostredníctvom INEA uzatvorila dňa 12/11/2015 Dohodu o grante INEA/CEF/TRAN/M2014/1043119.

Predmetom Zmluvy je delegovanie úloh Prijemcu v rozsahu činností uvedených v prílohe I Dohody o grante (Opis akcie) na Implementačný subjekt a stanovenie zmluvných podmienok, práv a povinností Zmluvných strán na úrovni riadenia, implementácie a kontroly týkajúcich sa procesu realizácie a monitorovania projektu FAIRway Danube.

## Čl. III Predmet kúpy

3.1 Predávajúci je vlastníkom technológie - multi-beam prieskumného systému v rozsahu špecifikácie uvedenej ako Príloha č. 1 tejto Zmluvy (technológia multi-beam prieskumný systém v rozsahu podľa špecifikácie uvedenej ako Príloha č. 1 tejto Zmluvy sa označuje ďalej v texte tejto Zmluvy ako „predmet kúpy“). Predávajúci sa zaväzuje dodať Kupujúcemu okrem predmetu kúpy aj:

- a) montáž predmetu kúpy na monitorovacie plavidlo určené Kupujúcim (v rámci tohto záväzku sa Predávajúci zaväzuje zabezpečiť aj dodávku a vykonať dopravu montážnych materiálov a zariadení do miesta dodania podľa tejto zmluvy),
- b) vykonanie funkčných skúšok predmetu kúpy,
- c) sprevádzkovanie predmetu kúpy,
- d) zaškolenie osôb určených Kupujúcim na obsluhu predmetu kúpy.



- 3.2 Miestom dodania predmetu kúpy spolu s plneniami podľa článku III ods. 3.1 písm. a), b), c) d) tejto zmluvy je Vlčie hrdlo 82, 824 19 Bratislava. Predávajúci sa zaväzuje na vlastné náklady predmet kúpy zabaliť spôsobom potrebným na jeho uchovanie a ochranu a na vlastné náklady dodať predmet kúpy na miesto dodania spolu s montážnymi materiálmi a zariadeniami potrebnými k montáži.

#### Čl. IV Zmluvné podmienky

- 4.1 Predmetom tejto Zmluvy je prevod vlastníckeho práva k predmetu kúpy z Predávajúceho na Kupujúceho za podmienok stanovených touto Zmluvou.
- 4.2 Touto zmluvou Predávajúci predáva predmet kúpy Kupujúcemu do jeho vlastníctva a súčasne:
- 4.2.1 zaväzuje sa mu odovzdať predmet kúpy spolu so všetkými dokladmi potrebnými pre jeho riadne užívanie (napr. záručné listy, protokoly, certifikáty, manuály a pod.);
- 4.2.2 predávajúci sa zaväzuje, že spolu s predmetom kúpy odovzdá Kupujúcemu aj všetky informácie a inštrukcie potrebné pre riadne a bezchybné užívanie predmetu kúpy a v budúcnosti sa nebude odvolávať na iné doklady, inštrukcie alebo informácie, ktoré Kupujúcemu pri dodaní predmetu kúpy neodovzdal.

Predávajúci sa zaväzuje dodať predmet kúpy spolu so všetkými dokladmi podľa ods. 4.2.1 tejto zmluvy a s plneniami podľa článku III ods. 3.1 písm. a), b), c), d) tejto Zmluvy najneskôr do 2 mesiacov na základe písomnej výzvy Kupujúceho doručovanej podľa tejto Zmluvy (ďalej len „výzva na dodanie“) Predávajúcemu. Kupujúci zašle výzvu na dodanie Predávajúcemu po tom, ako bude mať k dispozícii informáciu o dodaní monitorovacieho plavidla, na ktorom sa bude realizovať montáž predmetu kúpy a určí lehotu na dodanie ktorá nesmie byť menšia ako 2 mesiace.

Touto Zmluvou Kupujúci od Predávajúceho kupuje predmet kúpy do vlastníctva, zaväzuje sa ho prevziať za podmienok podľa tejto Zmluvy a zaplatiť zaň kúpnu cenu za podmienok stanovených touto Zmluvou.

Predávajúci predáva Kupujúcemu predmet kúpy v zmysle cenovej ponuky Predávajúceho na základe ceny stanovenej v rámci verejnej súťaže zverejnenej v Úradnom vestníku Európskej únie č. 2017/S 107 dňa 7.6.2017 pod číslom 214776 v zmysle zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní.

Záručný servis predmetu kúpy v rozsahu špecifikácie uvedenej ako Príloha č. 1 tejto Zmluvy bude zabezpečený po dobu záruky za akosť predmetu kúpy dohodnutej na dobu 5 rokov od prevzatia predmetu kúpy Kupujúcim a podpisu preberacieho protokolu obomi Zmluvnými stranami.

#### Čl. V Kúpna cena

- 5.1 Cena za predmet kúpy je dohodnutá Zmluvnými stranami v súlade s výsledkom verejného obstarávania, ako aj v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z.z. o cenách, a to v celkovej sume:

Cena bez DPH	338 000,00 EUR
DPH	67 600,00 EUR
Cena s DPH	405 600,00 EUR

Zmluvné strany berú na vedomie, že daňové a registračné povinnosti Zmluvných strán v Slovenskej republike sa riadia právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike (najmä zákonom č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení).

- 5.2 V kúpnej cene podľa čl. V ods. 5.1. tejto Zmluvy je zahrnutá cena za predmet kúpy ako aj cena za dodávky Predávajúceho Kupujúcemu uvedené v článku III ods. 3.1 písm. a), b), c), d) tejto Zmluvy.
- 5.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci zaplatí kúpnu cenu do 30 dní odo dňa doručenia faktúry Predávajúceho. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude dodací list a preberací protokol podľa článku VI ods. 6.1 tejto Zmluvy. Faktúra vystavená Predávajúcim musí obsahovať všetky náležitosti daňového a účtovného dokladu podľa platného práva Slovenskej republiky a Európskej únie.
- 5.4 Ak faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa ods. 5.3 tejto Zmluvy alebo prílohy podľa ods. 5.3 tejto Zmluvy alebo ak vo faktúre budú uvedené nesprávne a/alebo neúplné údaje, je Kupujúci oprávnený faktúru vrátiť Predávajúcemu bez zaplata kúpnej ceny, a to v lehote jej splatnosti a Predávajúci je povinný faktúru bezodkladne opraviť, prípadne vystaviť novú faktúru, pričom splatnosť opravenej, resp. novej faktúry sa počíta odo dňa doručenia opravenej, resp. novej faktúry Kupujúcemu.
- 5.5 Kupujúci ani Predávajúci nenesie zodpovednosť v prípade vis major (okolností vylučujúcich zodpovednosť). V týchto prípadoch sa Kupujúci a Predávajúci dohodnú v rámci osobitnej dohody na podmienkach odstránenia následkov.

#### Čl. VI

##### Vlastnícke právo, vady predmetu kúpy a zodpovednosť za škodu

- 6.1 Vlastnícke právo, resp. právo správy majetku štátu k predmetu kúpy, prechádza na Kupujúceho dňom zaplata kúpnej ceny za predmet kúpy. Nebezpečenstvo škody na predmete kúpy prechádza na Kupujúceho momentom prevzatia predmetu kúpy formou preberacieho protokolu. V preberacom protokole uvedú zmluvné strany i) vyhlásenie Zmluvných strán o tom, či podľa skutočností zistených pri odovzdaní a prevzatí predmetu kúpy bol predmet kúpy dodaný v súlade s touto Zmluvou, ii) zhodnotenie akosti predmetu kúpy a výsledky funkčných skúšok predmetu kúpy, iii) súpis zistených väd predmetu kúpy, dohodu o spôsobe a lehotách na odstránenie zistených väd predmetu kúpy; Zmluvné strany sa dohodli, že lehota na odstránenie zistených väd nebude dlhšia ako 20 pracovných dní, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak, iv) zoznam dokumentov odovzdaných Kupujúcemu spolu s predmetom kúpy, v) iné skutočnosti, ktorých vyznačenie bude ktorákoľvek zo Zmluvných strán požadovať, vi) dátum a miesto vyhotovenia protokolu a podpisy Zmluvných strán.
- 6.2 Predávajúci zodpovedá za vady predmetu kúpy, ktoré mal predmet kúpy v čase jeho odovzdania Kupujúcemu, bez ohľadu na to, kedy ich Kupujúci zistil, alebo Predávajúcemu oznámil, alebo kedy vykonal prehliadku predmetu kúpy, pri ktorej mohli byť vady zistené. Predávajúci zodpovedá aj za vady predmetu kúpy v rozsahu záruky za akosť predmetu kúpy poskytnutej podľa tejto Zmluvy (článok IV ods. 4.5 tejto zmluvy).



- 6.3 Ak má dodaný predmet kúpy vady, Kupujúci oznámi Predávajúcemu vady písomne formou reklamácie, pričom Kupujúci má vždy právo požadovať od Predávajúceho, aby bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote uvedenej Kupujúcim v reklamácií, na svoje náklady odstránil vady predmetu kúpy.
- 6.4 Predávajúci zodpovedá za všetky škody, ktoré v rámci výkonu svojej činnosti pri realizácii predmetu Zmluvy spôsobil Kupujúcemu a je povinný ich plnej výške nahradiť.
- 6.5 Predávajúci vyhlasuje, že predmet kúpy nemá právne vady.

#### Čl. VII Osobitné ustanovenia

- 7.1 V prípade, že Kupujúci neuhradí kúpnu cenu podľa článku V tejto Zmluvy, vzniká Predávajúcemu nárok na úrok z omeškania vo výške 0,02% z neuhradenej časti kúpnej ceny za každý deň omeškania.
- 7.2 Ak Predávajúci nedodá Kupujúcemu predmet kúpy spolu s plneniami uvedenými v článku III ods. 3.1 písm. a), b), c), d) tejto zmluvy v termíne podľa článku IV ods. 4.2. tejto Zmluvy, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR (slovom dvesto eur) za každý deň omeškania.
- 7.3 Pri porušení resp. nepínení záručných podmienok, má Kupujúci právo uplatniť si u Predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 200,- EUR (slovom dvesto eur) v každom jednotlivom prípade.
- 7.4 Zmluvnú pokutu uhradí povinná Zmluvná strana oprávnenej zmluvnej strane do 30 dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej oprávnenou Zmluvnou stranou na adresu povinnej Zmluvnej strany.
- 7.5 Predávajúci je povinný strpieť výkon kontroly/audit/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti dohody o grante k uvedenému projektu, a to oprávnenými osobami, ktorými sú najmä poskytovateľ dohody o grante a ním poverené osoby, Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby, Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby, splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov, osoby prizvané orgánmi, ktoré sú uvedené ako oprávnené osoby v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES, a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia medzi Predávajúcim a Kupujúcim podľa tejto Zmluvy sa musí uskutočniť v písomnej forme. Podanie sa považuje za riadne uskutočnené, ak bolo zaslané doporučenou poštou. Ak sa podanie odoslané prostredníctvom pošty vráti odosielateľovi späť s vyznačením „adresát neznámy“ alebo „adresát neprevzal v odbernej lehote“, bude sa podanie považovať za doručené v tretí deň nasledujúci po dni, keď bolo podanie odoslané na prepravu, a to bez ohľadu na to, či sa s podaním Zmluvné strany oboznámili alebo nie. Podanie odoslané prostredníctvom pošty sa adresuje vždy na adresu Zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na adresu, ktorú Zmluvná strana oznámi písomne podľa tejto Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odoslanie podania odosielajúca strana preukáže predložením podacieho lístka a v prípade použitia fikcie doručenia uvedenej v prvej vete tohto odseku aj podaním, ktoré sa vrátilo späť



odosielateľovi s vyznačením „adresát neznámy“ alebo „adresát neprevzal v odbernej lehote“.

- 7.7 Zmluvné strany sa dohodli, že všetka korešpondencia bude na účely tejto Zmluvy doručovaná na adresy Zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Zmenu kontaktných údajov sú si Zmluvné strany povinné vzájomne oznámiť, inak sa má zato, že doručovanie podaní na posledné známe adresy Zmluvných strán bolo vykonané v súlade s touto Zmluvou.

#### Čl. VIII

##### Zrušenie zmluvy, odstúpenie od zmluvy

- 8.1 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné zrušiť:
- 8.1.1 Dohodou zmluvných strán;
  - 8.1.2 Odstúpením Kupujúceho od Zmluvy v prípade porušovania dohodnutých podmienok zo strany Predávajúceho;
  - 8.1.3 Okrem dôvodov podľa ods. 8.1.2 tohto článku Zmluvy má Kupujúci právo odstúpiť od Zmluvy, ak Predávajúci v čase uzavretia Zmluvy nebol zapísaný v registri partnerov verejného sektora, ak bol z tohto registra vymazaný, alebo ak mu bol právoplatne uložený zákaz účasti podľa § 182 ods. 3 písm. b) zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“). Ak bol Predávajúci zapísaný v registri konečných užívateľov výhod vedenom Úradom pre verejné obstarávanie (do 31. januára 2017), považuje sa taktiež za osobu zapísanú v registri partnerov verejného sektora. Predávajúci je však povinný vykonať overenie identifikácie konečného užívateľa výhod a podať návrh na zápis na účely zosúladenia zapísaných údajov v súlade so zákonom č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o registri partnerov verejného sektora“), a to do 31. júla 2017. Kupujúci má právo odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak si Predávajúci svoju povinnosť v zmysle predchádzajúcej vety nespĺní;
  - 8.1.4 Kupujúci má právo odstúpiť od Zmluvy aj v prípade, ak bol počas platnosti tejto Zmluvy vyhlásený na majetok Predávajúceho konkurz, začaté konkurzné konanie alebo zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku alebo bola povolená reštrukturalizácia, alebo Predávajúci vstúpil do likvidácie.
  - 8.1.5 Kupujúci má právo odstúpiť od Zmluvy bez akýchkoľvek sankcií aj v prípade, kedy ešte nedošlo k plneniu Zmluvy Predávajúcim a ak výsledky administratívnej finančnej kontroly Poskytovateľa neumožňujú financovanie výdavkov vzniknutých z obstarania predmetu kúpy v rozsahu podľa tejto Zmluvy.
- 8.2 Odstúpenie od Zmluvy nadobúda účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa netýka nároku Kupujúceho na náhradu škody a nároku Zmluvných strán na zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy.

#### Čl. IX

##### Postup pri zmene subdodávateľov

- 9.1 Kupujúci podpisom tejto Zmluvy akceptuje subdodávateľov Predávajúceho, ktorí spĺňajú podmienky účasti osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a neexistuje u nich dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní, sú zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o

zmene a doplnení niektorých zákonov. Ak bol subdodávateľ zapísaný v registri konečných užívateľov výhod vedenom Úradom pre verejné obstarávanie (do 31. januára 2017), považuje sa taktiež za osobu zapísanú v registri partnerov verejného sektora. Subdodávateľ je však povinný vykonať overenie identifikácie konečného užívateľa výhod a podať návrh na zápis na účely zosúladenia zapísaných údajov v súlade so zákonom o registri partnerov verejného sektora, a to do 31. júla 2017. Identifikácia subdodávateľov, predmet a rozsah ich subdodávok je uvedený v Prílohe č. 3 tejto zmluvy. Identifikácia subdodávateľov podľa predchádzajúcej vety je uvedená v rozsahu: podiel zákazky, ktorý má Predávajúci v úmysle zadať subdodávateľovi, konkrétnu časť predmetu plnenia, ktorú má subdodávateľ vykonať, identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia.

9.2 Predávajúci je povinný bezodkladne oznámiť Kupujúcemu akúkoľvek zmenu údajov o subdodávateľovi.

9.3 V prípade zmeny subdodávateľa počas trvania Zmluvy, ktorá je výsledkom tohto verejného obstarávania, musí subdodávateľ, ktorého sa návrh na zmenu týka, spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní, neexistuje u neho dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní, a je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Ak bol subdodávateľ zapísaný v registri konečných užívateľov výhod vedenom Úradom pre verejné obstarávanie (do 31. januára 2017), považuje sa taktiež za osobu zapísanú v registri partnerov verejného sektora. Subdodávateľ je však povinný vykonať overenie identifikácie konečného užívateľa výhod a podať návrh na zápis na účely zosúladenia zapísaných údajov v súlade so zákonom o registri partnerov verejného sektora, a to do 31. júla 2017. Predávajúci je povinný Kupujúcemu najneskôr tri (3) pracovné dni pred zmenou subdodávateľa, predložiť písomné oznámenie o zmene subdodávateľa, ktoré bude obsahovať minimálne: podiel zákazky, ktorý má uchádzač v úmysle zadať subdodávateľovi, konkrétnu časť predmetu plnenia, ktorú má subdodávateľ vykonať, identifikačné údaje navrhovaného subdodávateľa vrátane údajov o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia a preukázanie, že navrhovaný subdodávateľ spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia podľa § 32 ods. 1 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a že je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.



**Čl. X**  
**Záverečné ustanovenia**

- 10.1 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zmeny a dodatky k tejto Zmluve musia mať písomnú formu.
- 10.2 Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhodnoteniach, z ktorých si dve vyhotovenia ponechá Kupujúci a dve vyhotovenia Predávajúci.
- 10.3 Zmluvné strany sa dohodli, že rozhodným právom bude na účely tejto Zmluvy právo Slovenskej republiky. Práva, povinnosti a právne vzťahy touto Zmluvou neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných v Slovenskej republike, najmä zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.
- 10.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva bola uzatvorená vážne, zrozumiteľne a určite, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, pred podpisom si ju prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpísali.
- 10.5 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán. Zmluva nadobúda účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník.
- 10.6 Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva podlieha zverejneniu v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v aktuálnom znení.

V Bratislave, dňa 28.2.2018

**Predávajúci:**

**Kupujúci:**

.....  
VANT s r.o.  
k. ir Mach  
kor. sf

.....  
Agentúra rozvoj: odnej dopravy  
Ing. Mart Boroš  
ri: tel

Príloha č. 1 : Technická špecifikácia požadovaného multibeam prieskumného systému (príloha č. 6 súťažných podkladov)

Príloha č. 2: Cena za Predmet zmluvy (príloha č. 7 súťažných podkladov)

Príloha č. 3: Zoznam subdodávateľov (príloha č. 5 súťažných podkladov)



## Technická špecifikácia predmetu zákazky

### Technické vybavenie pre meracie plavidlo

Technická špecifikácia požadovaného multi-beam prieskumného systému

Vybavenie a služby, ktoré budú dodané:

a)	Multibeam meracie zariadenie vysokého rozlíšenia (MBES) vrátane inerciálneho navigačného senzoru vysokej presnosti, ktorý poskytuje kompenzáciu pre zdvih lode, pozdĺžny náklon, priečny náklon, smer a pozíciu	Spĺňa (Multibeam meracie zariadenie vysokého rozlíšenia (MBES) vrátane inerciálneho navigačného senzoru vysokej presnosti, ktorý poskytuje kompenzáciu pre zdvih lode, pozdĺžny náklon, priečny náklon, smer a pozíciu)
b)	Konzola na upevnenie multibeam meracieho zariadenia s manuálnou možnosťou naklonenia sonaru	Spĺňa (Konzola na upevnenie multibeam meracieho zariadenia s manuálnou možnosťou naklonenia sonaru)
c)	Sonda rýchlosti zvuku na meranie rýchlosti zvuku na multibeam meracom poli	Spĺňa (Sonda rýchlosti zvuku na meranie rýchlosti zvuku na multibeam meracom poli)
d)	Profilér rýchlosti zvuku na meranie rýchlosti zvuku vo vodnom stĺpci	Spĺňa (Profilér rýchlosti zvuku na meranie rýchlosti zvuku vo vodnom stĺpci)
e)	Softvér na zber dát a ich spracovanie vrátane potrebného hardvéru	Spĺňa (Softvér na zber dát a ich spracovanie vrátane potrebného hardvéru)
f)	Minimálne 5 dní podpora na mieste inštalácie, zaškolenie pre MBES vrátane kalibrácie senzorov.	Spĺňa (5 dní podpora na mieste inštalácie, zaškolenie pre MBES vrátane kalibrácie senzorov.)
g)	15 dní na mieste inštalácie a zaškolenie pracovníkov pre získavanie dát a používanie softvéru na spracovanie.	Spĺňa (15 dní na mieste inštalácie a zaškolenie pracovníkov pre získavanie dát a používanie softvéru na spracovanie.)
h)	Minimálne 5 rokov záruka na všetok hardvér a softvér vrátane aktualizácií softvéru a údržby softvéru.	Spĺňa (5 rokov záruka na všetok hardvér a softvér vrátane aktualizácií softvéru a údržby softvéru.)

**Technická špecifikácia systému:**  
**Kongsberg EM 2040C**

Technické a funkčné parametre MBES Doložené technickými špecifikáciami od výrobcu			
1	Beamforming metóda	Fáza a amplitúdy	Splňa (Fáza a amplitúdy)
2	Frekvencia prevádzky	200kHz až 400 kHz v reálnom čase	Splňa (200kHz až 400 kHz v reálnom čase)
3	Maximálna šírka Beamu (cez x pozdĺž)	2° x 2° @ 200 kHz (nadir beam) 1° x 1° @ 400 kHz (nadir beam)	Splňa (2° x 2° @ 200 kHz (nadir beam)) 1° x 1° @ 400 kHz (nadir beam))
4	Použiteľné pokrytie	Min. 8x pokrytie hĺbky vody v 10m hĺbke pod sonarom, jedna prieskumná línia, kompatibilný s IHO S 44 špecifikácie pre prieskum v stanovenej hĺbke.	Splňa (Až 10x pokrytie hĺbky vody v 10m hĺbke pod sonarom, jedna prieskumná línia, kompatibilný s IHO S 44 špecifikácie pre prieskum v stanovenej hĺbke.)
5	Maximálne pokrytie vysielaní	190°	Splňa (Až 200°)
6	Minimálna hĺbka	0,5m	Splňa (0,5m)
7	Frekvencia odpovede	45 Hz alebo lepšia	Splňa (50 Hz)
8	Minimálne rozmery odpovede	256	Splňa (1600)
9	Stabilizácia smeru	min ±10°	Splňa (±10°)
10	Zhrňovacia rotácia	Voliteľná užívateľom na port v reálnom čase	Splňa (Voliteľná užívateľom na port v reálnom čase)
11	Zúženie meracieho sektora	Minimálne do 30°	Splňa (35-40°)
12	Výstup dát	Batymetria	Splňa (Batymetria)
13	Automatický režim	Voliteľný v automatizovanom režime, automaticky meniť výkon, šírku pulzu a získané dáta na základe nastavenia rozsahu a percenta z nasýtenia	Splňa (Voliteľný v automatizovanom režime, automaticky meniť výkon, šírku pulzu a získané dáta na základe nastavenia rozsahu a percenta z nasýtenia)
14	Montážny rám a nastavenie hlavy náklonu sonara	Voliteľná ručné nastaviteľné naklonenie 10-30°	Splňa (Voliteľné ručné nastaviteľné naklonenie 10-30°)
15	Rozmer systému (vrátane držiaka)	Maximálne 75cm x 75cm	Splňa (Maximálne 75cm x 75cm)



16	Hmotnosť systému (vrátane držiaka)	Maximálne 50kg	Spĺňa (49,9 kg)
17	Požiadavky na napájanie	230 AC	Spĺňa (230 AC)
18	Prevádzková teplota	0°C do +30°C	Spĺňa (0°C do +50°C)
19	Skladovacia teplota	od -20°C do +50°C	Spĺňa (od -20°C do +60°C)

### Kongsberg MGC R3

Technické a funkčné parametre Motion-Sensoru (MRU) Doložené technickými špecifikáciami od výrobcu			
1	Pitch	Požadovaná presnosť vertikálne uhla v pozdĺžnej osi plavidla max 0,01deg Rozlišovacia schopnosť min 0,001deg	Spĺňa (Presnosť vertikálne uhla v pozdĺžnej osi plavidla 0,01deg Rozlišovacia schopnosť 0,001deg)
2	Roll	Požadovaná presnosť vertikálneho uhla v priečnej osi plavidla max 0,01 deg Rozlišovacia schopnosť min 0,001deg	Spĺňa (Presnosť vertikálneho uhla v priečnej osi plavidla 0,01 deg Rozlišovacia schopnosť 0,001deg)
3	Heave	Požadovaná presnosť v zvislej osi plavidla max 5 cm	Spĺňa (Presnosť v zvislej osi plavidla 5 cm)
4	Heading	Požadovaná presnosť horizontálneho uhla v zvislej osi plavidla max 0,1 deg Rozlišovacia schopnosť min 0,01 deg	Spĺňa (Presnosť horizontálneho uhla v zvislej osi plavidla 0,08 deg Rozlišovacia schopnosť 0,001 deg)

### Valeport miniSVS – Sound Velocity Sensor

Technické a funkčné parametre SV senzora Doložené technickými špecifikáciami od výrobcu			
1	Rozsah	1375-1900 m/s	Spĺňa (1375-1900 m/s)
2	Rozlíšenie	Min 0.001 m/s	Spĺňa (0.001 m/s)
3	Presnosť	Max 0.02 m/s	Spĺňa (Max 0.02 m/s)

### Valeport miniSVP – Sound Velocity Profiler

Technické a funkčné parametre SV Profiler Doložené technickými špecifikáciami od výrobcu			
1	Rýchlosť zvuku	Rozsah: 1375-1900 m/s Rozlíšenie: min 0,001 m/s	Spĺňa (Rozsah: 1375-1900 m/s)



		Presnosť: min $\pm 0,2$ m/s	Rozlíšenie: 0,001 m/s Presnosť: $\pm 0,2$ m/s)
2	Teplota	Rozsah: $-5^{\circ}\text{C}$ do $+30^{\circ}\text{C}$ Rozlíšenie: min $0,001^{\circ}\text{C}$ Presnosť: min $\pm 0,01^{\circ}\text{C}$	Spĺňa (Rozsah: $-5^{\circ}\text{C}$ do $+35^{\circ}\text{C}$ Rozlíšenie: $0,001^{\circ}\text{C}$ Presnosť: $\pm 0,01^{\circ}\text{C}$ )
3	Tlak	Rozsah: 5, 10, 30 bar Rozlíšenie: min 0,001% rozsahu Presnosť: min $\pm 0,05\%$ rozsahu	Spĺňa (Rozsah: 5, 10, 30, 50, 100 bar Rozlíšenie: 0,001% rozsahu Presnosť: $\pm 0,05\%$ rozsahu)
4	Bluetooth alebo WiFi prenos dát do PC alebo notebooku na palube	Áno, min. 10m	Spĺňa (Áno, min. 10m)

#### Trimble R10 GNSS Systém

<b>GNSS RTK snímač polohy (GPS)</b> Doložené technickými špecifikáciami od výrobcu		
1	<p><b>Satelitné signály sledované súčasne:</b> GPS: L1C/A, L1C, L2C, L2E, L5 GLONASS: L1C/A, L1P, L2C/A, L2P SBAS: L1C/A, L5 (pre SBAS satelity, ktoré podporujú L5) Galileo: E1, E5a, E5B BeiDou (COMPASS): B1, B2 Schopnosť prijímať DGNSS korekcie v reálnom čase so subdecimetrovou presnosťou z geostacionárnych družíc, OmniSTAR HP, XP, G2, VBS Polohovanie QZSS, WAAS, EGNOS, GAGAN Polohovacia frekvencia: 1 Hz, 2 Hz, 5 Hz, 10 Hz, a 20 Hz Polohovacie čipy GNSS s min 440 kanálmi</p>	<p>Spĺňa (GPS: L1C/A, L1C, L2C, L2E, L5 GLONASS: L1C/A, L1P, L2C/A, L2P SBAS: L1C/A, L5 (pre SBAS satelity, ktoré podporujú L5) Galileo: E1, E5a, E5B BeiDou (COMPASS): B1, B2 Schopnosť prijímať DGNSS korekcie v reálnom čase so subdecimetrovou presnosťou z geostacionárnych družíc, OmniSTAR HP, XP, G2, VBS Polohovanie QZSS, WAAS, EGNOS, GAGAN Polohovacia frekvencia: 1 Hz, 2 Hz, 5 Hz, 10 Hz, a 20 Hz Polohovacie čipy GNSS s min 440 kanálmi)</p>
2	<p><b>Výkon umiestnenia:</b> <b>polohovací GNSS kód</b> Horizontálny.....min. 0.25 m + 1 ppm RMS Vertikálny.....min. 0.50 m + 1 ppm RMS SBAS polohovanie - presnosť merania....typicky &lt;5 m 3DRMS <b>statická GNSS geodetická</b> statická vysoká presnosť Horizontálny .....min. 3 mm + 0.1 ppm RMS Vertikálny .....min. 3.5 mm + 0.4 ppm RMS <b>Statická a rýchla statická</b> Horizontálny .....min. 3 mm + 0.5 ppm RMS</p>	<p>Spĺňa <b>(polohovací GNSS kód</b> Horizontálny.....min. 0.25 m + 1 ppm RMS Vertikálny.....min. 0.50 m + 1 ppm RMS SBAS polohovanie - presnosť merania....typicky &lt;5 m 3DRMS <b>statická GNSS geodetická</b> statická vysoká presnosť Horizontálny .....min. 3 mm + 0.1 ppm RMS Vertikálny .....min. 3.5 mm + 0.4 ppm RMS <b>Statická a rýchla statická</b> Horizontálny .....min. 3 mm + 0.5 ppm RMS Vertikálny .....min. 5 mm + 0.5 ppm RMS <b>v reálnom čase – kinematická, geodetická</b> Jednotlivé, základné &lt;30 km</p>

<p>Vertikálny .....min. 5 mm + 0.5 ppm RMS v reálnom čase – kinematická, geodetická Jednotlivé, základné &lt;30 km Horizontálny .....min. 8 mm + 1 ppm RMS Vertikálny .....min. 15 mm + 1 ppm RMS Sieť RTK3 Horizontálny .....min. 8 mm + 0.5 ppm RMS Vertikálny .....min. 15 mm + 0.5 ppm RMS RTK začiatkový čas na určenom upresnení .....2 do 8 sekúnd Schopnosť prijímať DGNS korekcie v reálnom čase so subdecimetrovou presnosťou z geostacionárnych družíc počas výpadku terestrických DGNS korekcií (xFill alebo ekvivalentná funkcia)</p>	<p>Horizontálny .....min. 8 mm + 1 ppm RMS Vertikálny .....min. 15 mm + 1 ppm RMS Sieť RTK3 Horizontálny .....min. 8 mm + 0.5 ppm RMS Vertikálny .....min. 15 mm + 0.5 ppm RMS RTK začiatkový čas na určenom upresnení .....2 do 8 sekúnd Schopnosť prijímať DGNS korekcie v reálnom čase so subdecimetrovou presnosťou z geostacionárnych družíc počas výpadku terestrických DGNS korekcií (xFill alebo ekvivalentná funkcia)</p>
--	--

Technické a funkčné parametre zberu dát a softvéru na spracovanie Doložené technickými špecifikáciami od výrobcu			
1	Multibeam Echosounder kalibrácia (Patch Test)	Áno	Splňa (Áno)
2	Multibeam Echosounder zber dát	Áno	Splňa (Áno)
3	Navigácia plavidiel a pozícia v reálnom čase	Áno	Splňa (Áno)
4	Opravy rýchlosti zvuku	Áno	Splňa (Áno)
5	Výpočet prierezov, obrysov a hlasitosti	Áno	Splňa (Áno)
6	Zobrazovanie 3D terénu	Áno	Splňa (Áno)
7	Point Cloud v reálnom čase	Áno	Splňa (Áno)
8	Výstupy kompatibilné s programom CAD	Áno	Splňa (Áno)
9	Editor ENC pre vytvorenie S-57 súborov	Áno	Splňa (Áno)
10	Vhodné vybavenie vrátane výstupné zariadenia	Áno	Splňa (Áno)
11	Nepretržitý zdroj napájania (UPS)	Na zaistenie bezpečného odstavenia zberu dát softvéru a hardvéru v prípade poklesu výkonu	Splňa (Na zaistenie bezpečného odstavenia zberu dát softvéru a hardvéru v prípade poklesu výkonu)
12	Údržba a aktualizácia softvéru	Minimálne 5 rokov od dodania	Splňa (5 rokov od dodania)

<b>Záručný servis</b> <b>Doložené technickými špecifikáciami od výrobcu</b>			
1	Minimálne krytie zárukou (všetok hardvér a softvér)	Minimálne 5 rokov od dodania	Spĺňa (5 rokov od dodania)

<b>Podpora na mieste inštalácie, zaškolenie pre MBES</b>			
1	Podpora na mieste inštalácie, spustenie zariadenia do prevádzky, zaškolenie pre MBES, vrátane všetkých výdavkov	Minimálne 20 dní v mieste kupujúceho	Spĺňa (20 dní v mieste kupujúceho)
2	Kalibrácia všetkých senzorov a zariadení	Kalibrácia všetkých senzorov, aby kompenzovali pozície zo spoločného referenčného bodu určeného na presnosť pre daný typ zariadenia a odporúčania výrobcu.	Spĺňa (Kalibrácia všetkých senzorov, aby kompenzovali pozície zo spoločného referenčného bodu určeného na presnosť pre daný typ zariadenia a odporúčania výrobcu.)

V Bratislave 28.2.2018

.....  
RND Mach  
natel







## Zoznam subdodávateľov

Uchádzač/skupina dodávateľov: **KVANT spol. s r.o.**  
 Obchodné meno: **KVANT spol. s r.o.**  
 Adresa spoločnosti: **FMFI UK, Mlynská dolina, 842 48 Bratislava**  
 IČO: **31 398 294**

Ja, nižšie podpísaný zástupca uchádzača týmto čestne vyhlasujem, že na realizácii predmetu zákazky „Technické vybavenie pre meracie plavidlo“, vyhlásenej verejným obstarávaním Agentúra rozvoja vodnej dopravy, so sídlom Námestie slobody č. 6, 810 05 Bratislava v Úradnom vestníku Európskej únie č. 2017/S 107 dňa 7.6.2017 pod číslom 214776:

sa nebudú podieľať subdodávatelia a celý predmet uskutočníme vlastnými kapacitami.

sa budú podieľať nasledovní subdodávatelia:

P. č.	Obchodné meno a sídlo subdodávateľa	IČO	Údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia	% podiel na zákazke	Predmet subdodávok
1	----				
2	----				
3	----				

*Upozornenie: Navrhovaný subdodávateľ musí spĺňať podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia a nemôžu existovať u neho dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až h) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní (oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu preukazuje subdodávateľ vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorý má plniť).*

V Bratislave 28.2.2018

.....  
 RNC Liber Mach



